



BIO - MIRACLE CREAM

La crema BIO-MIRACLE CREAM contiene BIOTENE, un producto biológico de GERMAINE MONTEIL, a base de Mezcla de extracto Placentario y líquido Amniótico.

Usela y vea usted misma los resultados. Usted verá que la piel de su cara y cuello, se vuelve de aspecto suave y aterciopelado.

Germaine Monteil

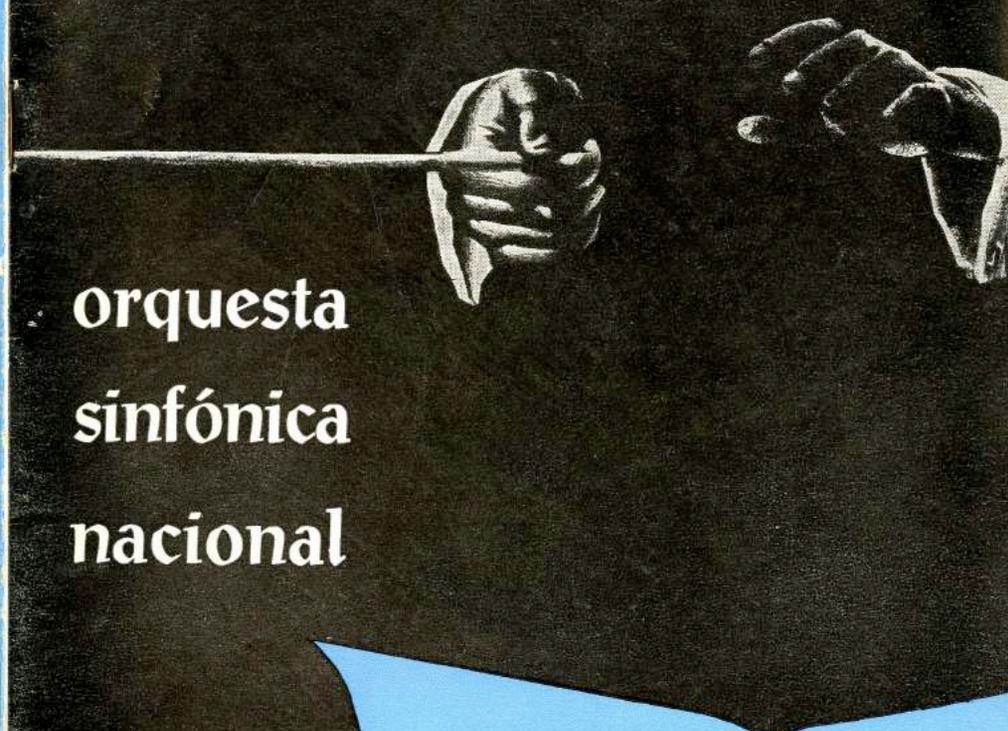
REG. 29184 T.S.S.A. - 5290/60

GM-36/60



I. N. B. A.
MEXICO
1960

INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES

A black and white photograph of a hand holding a violin bow, positioned horizontally across the middle of the page. The background is dark, and the hand and bow are highlighted.

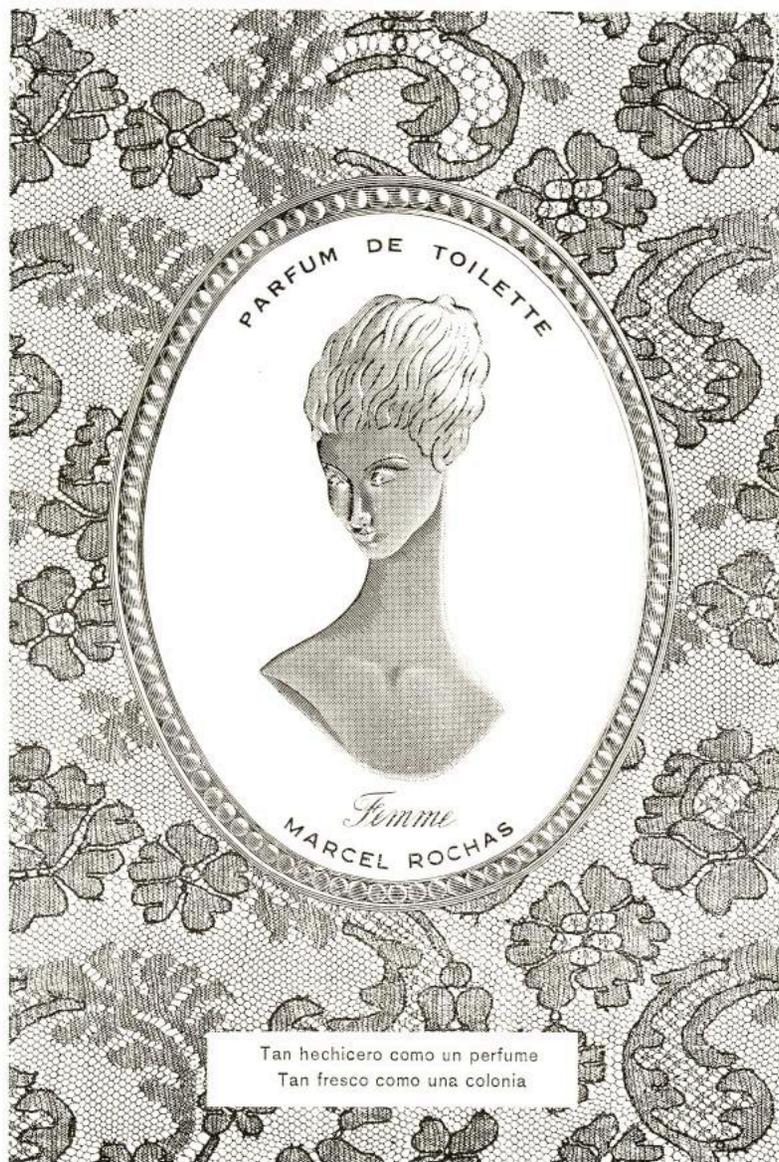
orquesta sinfónica nacional

temporada de otoño 1960

Concierto IX
Viernes 2 de diciembre
a las 21 horas

PALACIO DE
BELLAS ARTES

programa oficial de la O.S.N.



Reg. No. 28085 T. S. S. A.

Carlos Chávez

Nació el 13 de junio de 1899, en México, D. F., de padres mexicanos.

Educación

Estudió piano de 1909 a 1914 con Manuel M. Ponce y de 1915 a 1920 con Pedro Luis Ogazón. Armonía en 1917 y 1918 con Juan B. Fuentes. Contrapunto, Fuga y Composición, él solo, analizando las obras de los grandes maestros, de Bach a Debussy y Schoenberg, así como la música india y mestiza de su país. La formación de Chávez es francamente clásica, con la natural influencia general de los elementos nativos, pero en contadas ocasiones en toda su producción, ha hecho citas del folklore de su país. Todas sus actividades laterales, tales como director de orquesta o director en algunas ocasiones de varias instituciones musicales y artísticas, no han tenido otro sentido que el de proporcionarle mayor experiencia y un campo de acción más amplio como compositor.

Carrera Musical

En mayo de 1921 presentó en la ciudad de México su primer concierto público con un programa de sus composiciones. En el invierno de 1922-1923 hizo un viaje de observación por Austria, Alemania y Francia. Durante los años de 1923, 1924 y 1925 organizó y dirigió en la ciudad de México una serie de *Conciertos de Música Nueva* (Música de Cámara) en los que tocó por primera vez en México la música de Schoenberg, Stravinsky, Satie, Poulenc, Falla, etc. En 1926, 1927 y 1928 vivió en Nueva York. En junio de 1928 regresó a la ciudad de México y fundó la *Orquesta Sinfónica de México* que dirigió hasta el año de 1948. Durante este tiempo hizo en México las primeras ejecuciones de casi todas las obras de los compositores europeos contemporáneos y estimuló fuertemente a los compositores mexicanos. También dió a conocer una gran cantidad de obras del repertorio clásico y romántico todavía desconocidas en México en aquel entonces. En 1928-1933 fue Director del Conservatorio Nacio-



nal de Música. En 1929 fundó y dirigió el Coro del Conservatorio, la principal institución coral en México, que aún existe. De marzo de 1933 a mayo de 1934 fue Jefe del Departamento de Bellas Artes y de mayo a diciembre de 1934 fue nuevamente Director del Conservatorio. En 1947 fundó el Instituto Nacional de Bellas Artes del que fue director General hasta el año de 1952. Dentro de esta Institución fundó la Orquesta Sinfónica Nacional que es actualmente la principal orquesta de México (él mismo nunca fue director permanente de esta orquesta). En 1943 fue nombrado miembro de El Colegio Nacional. De 1935 a la fecha ha dirigido las siguientes orquestas de Norte y Sud América: 1936 - Orquesta Sinfónica de la Radio Columbia de Nueva York. - Orquesta Sinfónica de Brooklyn (W.P.A.). - Orquesta Sinfónica de Filadelfia. - Orquesta Sinfónica de Boston. 1937 - Orquesta Sinfónica-Filarmónica de Nueva York. - Orquesta Sinfónica de Cleveland (en Cleveland y Columbus). - Festival Colidge, Washington, D.C. - Orquesta Filarmónica de Los Angeles (en Hollywood). - Orquesta Sinfónica de Pittsburgh. 1938 - Orquesta Sinfónica de

(Continúa)



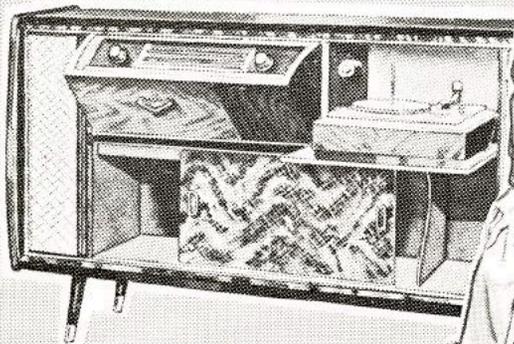
Sky-Graetz

SUPREMA CALIDAD ALEMANA

regale

MAS HORAS FELICES ESTA NAVIDAD

Su disco favorito se oirá mejor, en un BELCANTO, nueva emoción estética del Estereofonismo, con radio receptor de 4 bandas (F.M.) y Tocabiscos "Elac", automático, 4 velocidades. Disqueros interiores de puertas corredizas. Dos cajas de resonancia y 4 bocinas.



C-882-E
BELCANTO

PÍDALO CON NUESTROS
DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS

FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES GENERALES **SKY-LINE, S. A.** CIA. GENERAL DE ELÉCTRONICA
TOCHTLI 372 IND. SAN ANTONIO ATZCAPOTZALCO 16, D. F. TELS. 38-00-14 38-08-15

(Continuación)

la N.B.C., Nueva York, 1939 - Orquesta Sinfónica de San Luis, 1940 - Orquesta Sinfónica de San Luis, Orquesta Nacional de Washington, D.C. - Orquesta Sinfónica de San Francisco, - Museo de Arte Moderno, Nueva York, 1941 - Orquesta Sinfónica de Chicago (en Ravinia), 1942 - Orquesta Sinfónica de Boston, - Orquesta Sinfónica de Chicago (en Chicago y Milwaukee), 1943 - Orquesta Sinfónica Nacional, Washington, D.C. 1944 - Orquesta Sinfónica de San Antonio, - Orquesta Sinfónica de San Francisco, - Orquesta Sinfónica Nacional, Lima, Perú, 1945 - Orquesta Filarmónica de Los Angeles (en Los Angeles y Santa Bárbara), - Orquesta Sinfónica de San Francisco, 1946 - Orquesta Sinfónica de Chicago (en Ravinia), - Orquesta Sinfónica de Houston, - Orquesta Sinfónica de Pittsburgh, 1947 - Orquesta Sinfónica de Houston (en Houston y Austin), 1950 - Orquesta Sinfónica del Estado, Buenos Aires, Argentina, 1951 - Orquesta Sinfónica Nacional, México, D. F. 1952 - Orquesta Sinfónica Nacional, México, D. F. - Orquesta Sinfónica de Cámara de Los Angeles, - Orquesta Filarmónica de Los Angeles (en Los Angeles y Long Beach), 1953 - Orquesta Sinfónica Nacional, México, D. F. - Orquesta Filarmónica de Louisville, - Orquesta Sinfónica de Cámara de Los Angeles, 1954 - Orquesta Sinfónica Nacional, México, D. F. - Orquesta Sinfónica de Seattle, - Orquesta Filarmónica de Los Angeles (en Hollywood), - Orquesta Sinfónica de Portland, - Orquesta Sinfónica Venezolana (en Caracas), 1955 - Orquesta Filarmónica de Los Angeles (en Hollywood), - Orquesta Sinfónica de la Universidad de Miami, - 1956 - Orquesta Sinfónica-Filarmónica de Nueva York, - Orquesta Sinfónica de Seattle, - Orquesta Sinfónica del Aire (en Ellenville N. Y.) - Orquesta Sinfónica Nacional (en Buenos Aires, Argentina), - Orquesta Sinfónica de Cleveland, 1957 - Orquesta Sinfónica de Venezuela (en Caracas), 1957 - Orquesta Sinfónica del SODRE, Montevideo, Uruguay, - Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Buenos Aires, B. A., Argentina, - Orquesta Sinfónica Nacional, Lima, Perú, - Orquesta Sinfónica Nacional, Bogotá, Colombia, 1958 - Orquesta Filarmónica de Nueva Orleans, N. Orleans, - La Orquesta Sinfónica de la Universidad de Búfalo, Búfalo, N. York, - Fue nombrado profesor de Poesía (Char-

les Eliot Norton) en la Universidad de Harvard, Cambridge, Mass., para el curso 1958-1959, 1959 - Orquesta Sinfónica de Boston, Mass., - Orquesta Sinfónica de Chicago, Ravinia Park, III, - Orquesta Sinfónica del Stadium, Nueva York, - Orquesta Sinfónica Nacional, México, D. F. Estreno y Dirección de su Opera "El Amor Prociado".

Ha recibido encargos para trabajos de creación musical de las siguientes personas e instituciones: Del Secretario de Educación Pública de México, en 1921. De la Fundación John Simon Guggenheim, de Nueva York, en 1938, Del Sr. Nelson A. Rockefeller y el Museo de Arte Moderno de Nueva York, en 1940. De la Biblioteca del Congreso en Washington, D.C., en .. 1945. Del Sr. Murray D. Kirkwood, de Nueva York, en 1950. De la Orquesta de Louisville, en 1953. De la Sra. Clare Boothe Luce, de Nueva York, en 1954. Del Sr. Lincoln Kirstein y el Centro de Música y Drama de la Ciudad de Nueva York, en 1953-1955. De la Fundación John Simon Guggenheim, de Nueva York, en 1955.

Actividades presentes

Carlos Chávez renunció al puesto de Director Musical de la Orquesta Sinfónica de México en 1948, y como Director General del Instituto Nacional de Bellas Artes en 1952 con objeto de dedicarse exclusivamente a sus trabajos de composición y dirección de orquestas como Director Huésped.

Distinciones

Caballero de la Legión de Honor, Francia, 1932, - Comendador de la Orden de la Corona, Bélgica, 1950 - Comendador de la Orden de la Estrella Polar, Suecia, 1952, - Oficial de la Legión de Honor, Francia, 1952, - Estrella de la Solidaridad Italiana, Italia, 1952, - Premio *Caro de Boesi*, Caracas, Venezuela, 1954, - Premio Nacional de Ciencias y Artes, México, D. F., 1958.

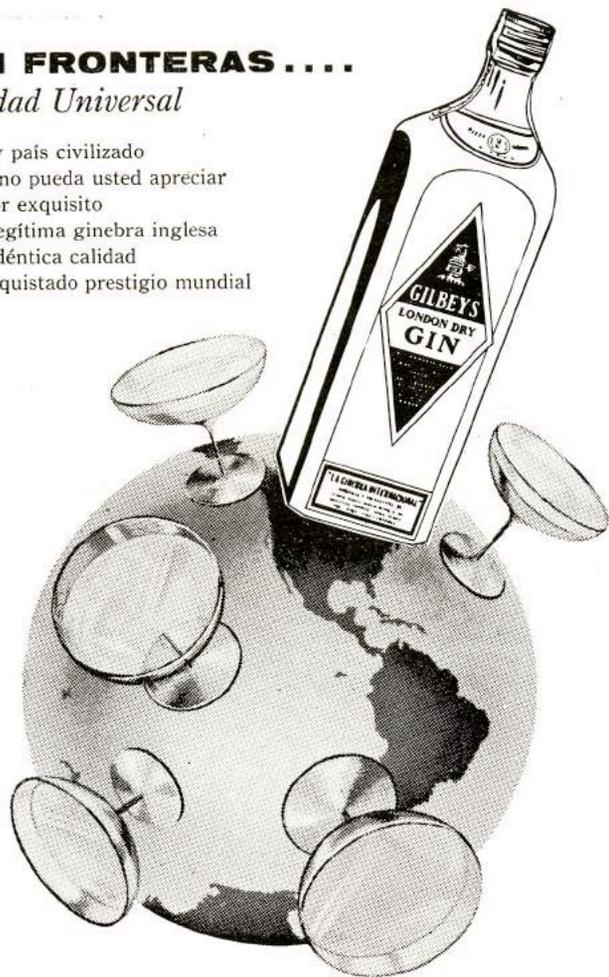
Escritos

Chávez ha escrito artículos en varias publicaciones de México y los Estados Unidos. Es autor de un libro titulado: "Toward a New Music", publicado por W. W. Norton & Co. de Nueva York, en 1937.

SIN FRONTERAS....

Calidad Universal

No hay país civilizado
donde no pueda usted apreciar
el sabor exquisito
de la legítima ginebra inglesa
cuya idéntica calidad
ha conquistado prestigio mundial



GINEBRA

GILBEY'S

En Ginebra sólo hay Gilbey's

R.L. S.A. 37436 "A" P - 859/58 - P-297/59



Gilda Cruz

GILDA CRUZ DIAZ nació en Guadalajara, Jal., el 12 de febrero de 1940. Desde niña inició sus estudios de piano y solfeo. En . . . 1957 empezó a estudiar canto con la señora Lucy Mc Chessney de González Orozco. Hizo su primera presentación en público el 23 de julio del mismo año, con obras de Mozart y Giordani. Posteriormente formó parte de los Coros de Cámara de la Escuela de Música de la Universidad de Guadalajara, dirigidos por el maestro Dimingo Lobato presentadas en la Casa de la Cultura Jalisciense.

Aparte de otras actuaciones en público el 29 de julio del presente año cantó como solista con la Orquesta Sinfónica de Guadalajara dirigida por el maestro Helmut Goldman la Cantata "Santa Cecilia" del joven compositor Jalisciense Daniel Pérez Serratos; en septiembre tomó parte en los Concursos efectuados en el Conservatorio Nacional de Música haciéndose acreedora a una beca, desde esa fecha se encuentra en esta ciudad bajo la acertada dirección del maestro Angel R. Esquivel.

En el entreacto reserve usted
su mesa en "Muralto"
al Tel. 21-77-51

MURALTO

GRILL BAR

TORRE LATINOAMERICANA

Abierto hasta las 2 a. m.

Mientras cena, deléitese escuchando al
"Conjunto Muralto" del Maestro Benitez Talavera
de las 9 P.M. a las 2 A.M.



Atención personal del Sr. Luis Francesconi

NO CAMBIE DE ESTACIONAMIENTO

Programa IX

DIRECTOR
CARLOS CHAVEZ

Sinfonía en Do mayor "El Oso"

HAYDN

1

La Sinfonía llamada *El Oso* fue escrita probablemente en 1786 y tiene el número 82 en orden cronológico, según la lista hecha por E. Mandyczewski para la edición completa de las obras de Haydn. Junto con *La Reina de Francia* y *La Gallina*, *El Oso* forma parte de la serie de seis sinfonías "parisienses", llamadas así porque Haydn las compuso por encargo de una sociedad de París conocida como "Concert de la Loge Olympique".

Las sinfonías parisienses pertenecen a la época en que Haydn era maestro de capilla del conde de Esterhazy, en el castillo que éste poseía cerca de Viena. Durante los 30 años en que estuvo encargado de dirigir la orquesta del conde y de proporcionar las composiciones necesarias para el entretenimiento de la corte, Haydn escribió más de cincuenta sinfonías, sin contar muchas obras de otros géneros. Aunque se limitaba a componer para las necesidades de la corte, su fama fue extendiéndose gradualmente hasta llegar a París y a Londres. Desde 1764 se publicaron algunas de sus obras instrumentales en la primera de dichas ciudades y poco después se ejecutó con gran éxito su *Stabat Mater* en los famosos "Concerts Spirituels". Los empresarios de la "Loge Olympique" le pidieron, en 1784, que escribiera seis nuevas sinfonías para los conciertos de la sociedad, la cual contaba con los mejores ejecutantes de la época, por lo que Haydn, al componerlas, tuvo seguramente en cuenta la gran orquesta a la que estaban destinadas.

Las sinfonías parisienses, que revelan un grado notable de madurez, tuvieron éxito en París y se publicaron ahí mismo con una inscripción que las asignaba al repertorio de la "Loge Olympique". La Sinfonía *El Oso* es la primera de esta serie y se tocó probablemente en 1786. Como sucede con otras sinfonías de Haydn que se conocen con nombres pintorescos, no se sabe a punto fijo si su título se debe al compositor o a alguno de sus edi-



Franz Joseph Haydn nació en Rohrau, Austria, en 1732; murió en Viena en 1809

tores. Esas designaciones se refieren casi siempre a algún rasgo característico de la música, aunque únicamente sea aplicable a uno de los movimientos de la obra. En el caso presente el título seguramente fue sugerido por el tema de danza en el último movimiento y por las notas de los bajos que parecen imitar el gruñido del oso.

Comienza esta sinfonía con una breve y sonora introducción, seguida por el tema principal en los violines. El tema, más gracioso, contrasta con el carácter fuertemente rítmico del primero. El desarrollo es notable por el tratamiento de los temas mencionados, especialmente del segundo, y la reexposición es normal. El segundo movimiento, *Allegretto*, comienza con una melodía de carácter popular y encantadora sencilla, en los primeros violines con acompañamiento del resto de la cuerda. El Minueto es de carácter vigoroso, con una trío algo más tranquilo. El *Finale*, como de costumbre en Haydn, es desbordante de alegría y animación.

la rubia de
Categoría

le dice a usted...

de calidad a calidad...

...de sabor a sabor

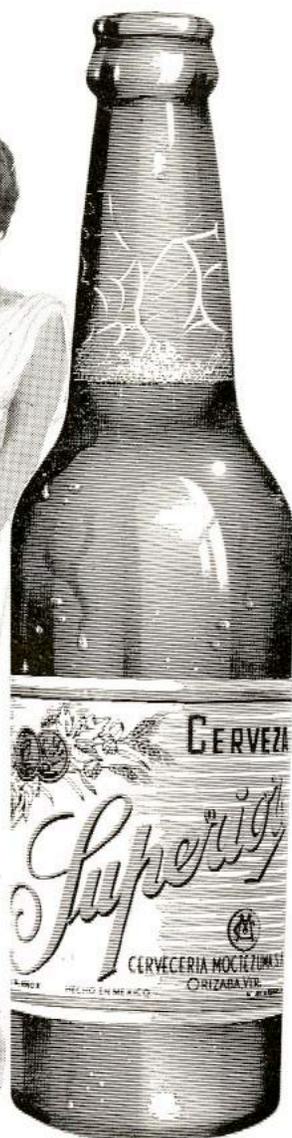
USTED SE QUEDA CONMIGO!

yo soy digna de Usted!

Superior

la única rubia de categoría!

CON EL AUTENTICO Y NATURAL SABOR DE AUTENTICA CERVEZA



Bachianas Brasileiras No. 5

VILLA.LOBOS

(Soprano: GILDA CRUZ)

2

En la copiosa producción de Villa-Lobos —que abarca todos los géneros, desde óperas, oratorios y cantatas hasta sinfonías, poemas sinfónicos, conciertos para distintos instrumentos, cuartetos, tríos, sonatas y una gran cantidad de piezas para piano y para canto— figuran ocho series de *Bachianas Brasileiras* que atestiguan su admiración por la gran tradición clásica y representan otros tantos homenajes del compositor brasileño a Juan Sebastián Bach, a quien siempre consideró como la fuente más universal de la música. Nutrido en el rico tesoro de la música indígena brasileña gracias a sus extensos viajes de estudio e investigación por las regiones más apartadas del país, Villa-Lobos realizó en las *Bachianas*, con indudable habilidad, el audaz experimento de aplicar la técnica contrapuntística de Bach al folklore brasileño, de modo que estas obras constituyen una fusión del espíritu clásico del gran maestro alemán y la esencia del arte popular del Brasil, todo ello con el sello del estilo personal del compositor.

Cada serie de *Bachianas* fue escrita para diferentes combinaciones instrumentos y también en versiones para piano solo; generalmente los trozos de que se componen tienen títulos dobles, uno clásico y el otro brasileño. Así, en las *Bachianas* Núm. 5, para sopra-



Heitor Villa-Lobos nació en Río de Janeiro en 1887; murió en la misma ciudad en 1959

no solista y una pequeña orquesta integrada por violoncellos, los dos movimientos se titulan, respectivamente, *Aria (Cantilena)* y *Dansa (Martelo)*. En la melodía a cargo de la solista en la primera pieza las vocalizaciones sin palabras alternan con partes cantadas sobre un texto en portugués de Ruth V. Correa; el texto de la segunda es de Manuel Bandeira.

INTERMEDIO

Sheherazade

RIMSKY-KORSAKOFF

3

Esta obra fue compuesta en el verano de 1888 y se estrenó en la siguiente temporada de conciertos de San Petersburgo. El siguiente programa descriptivo se publicó con la partitura: "El Sultán Schahriar, persuadido de la infidelidad de las mujeres, juró dar

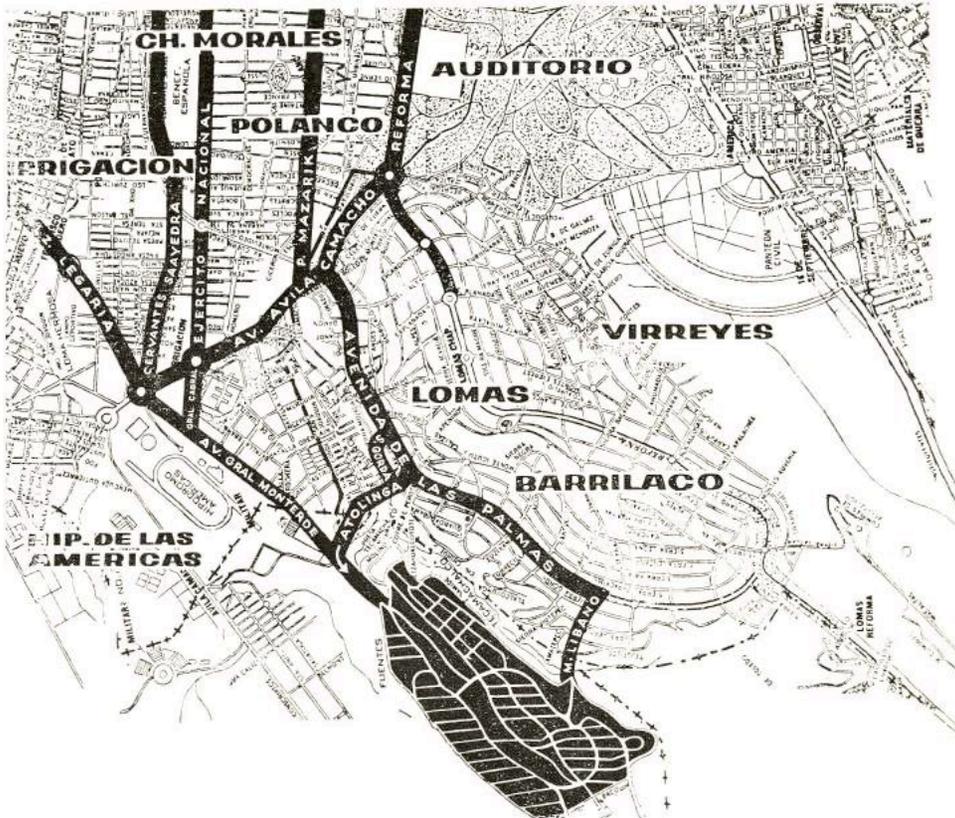
muerte a cada una de sus esposas después de la primera noche de bodas. Para disuadirlo de su intento, o por lo menos para retardarlo, la Sultana Sheherazade le cuenta una serie de aventuras durante mil y una noches. (Continúa)

Construya y viva en la zona más residencial...
Lomas de Chapultepec

SECCIÓN FUENTES

El Mirador de la Metrópoli

el escenario perfecto para vivir y
disfrutar plenamente de la vida



INMOBILIARIA TECAMACHALCO, S. A.

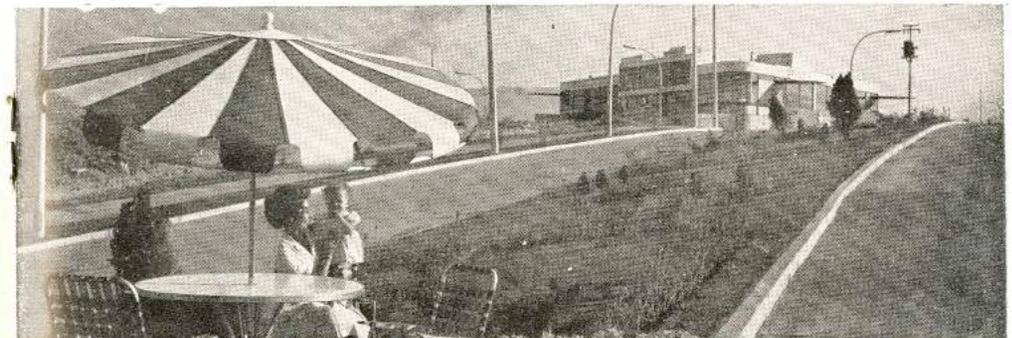


- La más moderna y funcional urbanización
- Fastuosos boulevares con riego de aspersión
- Líneas telefónicas en cada lote
- Vías de Comunicación
- Privilegiada Situación

el fraccionamiento Lomas de Chapultepec

SECCIÓN FUENTES

ELMIRADOR DE LA METROPOLI



(Continuación)

Teatro Olivares nov. 29 galera 3
Picado por la curiosidad, el Sultán fue posponiendo día tras día la ejecución de su esposa, hasta renunciar por completo a sus propósitos sanguinarios. Muchas maravillas contó la Sultana Scheherazade a Schariar. Para sus relatos, la Sultana tomaba de los poetas sus versos, de las canciones populares sus palabras; e intercalaba cuentos y aventuras."

"El plan que me sirvió al componer *Scheherazade* —dice Rimsky-Korsakoff en sus Memorias— consiste en varios episodios aislados y escenas inconexas de "Las Mil y una Noches", dispuestos en los cuatro tiempos de que se compone la Suite: el mar y la barca de Simbad; el fantástico relato del Príncipe Calendas; el Príncipe y la Princesa; la fiesta en Bagdad y el buque que se estrella contra la roca en cuya cima hay un jinete de bronce. Como lazos de unión me sirvieron las breves introducciones de los tiempos primero, segundo y cuarto y el *intermezzo* del tercero, escritos para violín solo y que representan a Scheherazade cuando relata al cruel sultán sus maravillosos cuentos. La conclusión del cuarto movimiento tiene el mismo propósito artístico.

"En vano se buscarán en mi Suite motivos conductores invariablemente asociados con las mismas ideas poéticas; en la mayoría de los casos, al contrario, esos motivos conductores aparentes son sólo materia puramente musical para la elaboración sinfónica. Dichos motivos se repiten varias veces en el curso de la suite, alternando o combinándose unos con otros. Como cada vez se presentan con distinto matiz, y como tienen que expresar caracteres o ambientes diferentes, los mismos temas y motivos corresponden a distintas imágenes, acciones y escenas.

"De ese modo, aprovechando muy libremente el material musical que sirvió de base a mi obra, mi intención fue crear una suite orquestal en cuatro movimientos íntimamente ligados por la comunidad de sus temas y motivos, que constituye, como quien dice, un



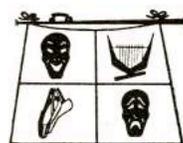
Nicolás Rimsky-Korsakoff nació en Tichwin, Rusia, en 1844; murió en San Petersburgo en 1908.

caleidoscopio de imágenes y cuentos orientales".

Aunque el "programa" es deliberadamente vago, hay en la obra ciertos temas que caracterizan claramente a los personajes y a los elementos principales del relato. El tema de Scheherazade, o sea la frase melódica y florida que toca generalmente el violín concertino, se presenta en todos los tiempos de la obra y puede decirse que equivale a la frase con que comienzan habitualmente los cuentos. En la primera pieza, "El Mar y el barco de Simbad el marino", el tema principal caracteriza al Sultán Schariar, y pueden también oírse otros temas, como el de "las olas", que persiste durante casi el trozo, y el del "barco". "El cuento del Príncipe Calendas" y el de "El joven Príncipe y la Princesa" tienen también sus temas propios, que se combinan con el de Scheherazade. El último trozo sugiere la gran animación de una "Fiesta en Bagdad": en un desarrollo muy elaborado vuelven a oírse los temas anteriores, entre ellos el de "el mar". Un pasaje tormentoso describe el choque del barco con una roca y en seguida la calma se restablece poco a poco, para terminar con el tema de Scheherazade.



este
es
el
publico
que
ve
su
anuncio
en
los
programas
de
los
teatros



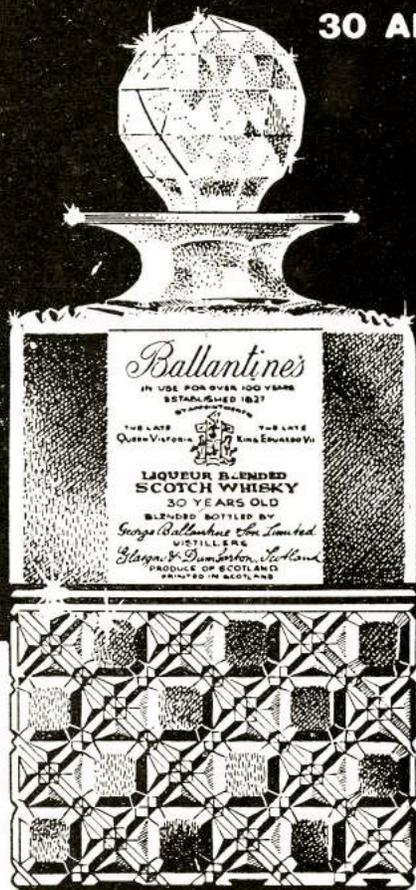
publicistas teatrales organizados JORGE LANDETA

Teatro DEL BOSQUE

20-43-32 y 20-90-18 ext. 27

Ballantine's

30 AÑOS



Calidad especial

EL MAS FINO DE LOS WHISKIES EMBOTELLADOS
BOTELLA LICORERA DE CRISTAL CORTADO (CON ESTUCHE)

PALACIO DE BELLAS ARTES

INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES

y la

EMBAJADA DE LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

presentan:

"Die Deutschen Kammerspiele"

(Teatro de Cámara de Alemania)

Director:

REINHOLD K. OLSZEWSKI

Director de Escena:
HEINZ RIPPERT

Organizador en México:
JORGE LANDETA

1 **Sábado 10 de diciembre**
a las 21 horas.
(Debut — 1a. Función de Abono)
"RECORDANDO CON IRA"
("Blick Zurück im Zorn")
de John Osborne.

2 **Domingo 11 de diciembre**
a las 17 horas.
(2a. Función de Abono)
"CUALQUIER HOMBRE"
("Jedermann")
de Hugo von Hoffmannsthal



R. K. Olszewski, en una escena de "Der Besuch der Alten Dame" ("La Visita").

3 **Miércoles 14 de diciembre**
a las 21 horas.
(3a. Función de Abono)
"LA VISITA"
("Der Besuch der Alten Dame")
de Friederich Duerrenmatt.

4 **Viernes 16 de diciembre**
a las 21 horas.
(4a. Función de Abono)
"LA LOCA DE CHAILLOT"
("Die Irre von Chaillot")
de Jean Giraudoux.

5 **Sábado 17 de diciembre**
a las 21 horas.
(Despedida — 5a. Función de Abono)
"LA PIEL DE CASTOR"
("Der Biberpelz")
de Gerhart Hauptmann.

PRECIOS

PRIMER PISO:	Por Abono	SEGUNDO PISO:	Por Abono	TERCER PISO:	Por Abono
Fila AA a la L	\$ 225.00	Fila A a la C	\$ 155.00	Fila A a la C	\$ 90.00
Fila M a la R	\$ 200.00	Fila D a la F	\$ 110.00	Fila D a la F	\$ 65.00
Fila S a la Y	\$ 180.00	Fila G a la M	\$ 90.00	Fila G a la J	\$ 45.00
Plateas c/6	\$ 1,350.00	Palcos c/6	\$ 945.00	Palcos c/6	\$ 540.00
Palcos c/6	\$ 1,350.00				
Palcos c/4	\$ 900.00				

VENTA DE ABONOS

(Del 5 al 8 de diciembre)

TAQUILLAS DEL PALACIO DE BELLAS ARTES

Tel. 13-68-96

DELEITENSE CON ESTAS MAGNIFICAS GRABACIONES

DE LA ORQUESTA SINFONICA NACIONAL



ORQUESTA SINFONICA NACIONAL. — Director. Herrera de la Fuente. MCD-3007
GALINDO: Sones de Mariachi — MONCAYO: Huapango. REVUELTAS: Homenaje a García Lorca. AYALA: Tribu.

ORQUESTA SINFONICA NACIONAL. — Director Limantour. MCD-3014
PROKOFIEF: Pedro y el Lobo, Cuerto Sinfónico Para Niños. Narrador: Guillermo Portillo Acosta. HALFFTER: La Madrugada del Panadero, Suite del Ballet.

ORQUESTA SINFONICA NACIONAL. — Director. Herrera de la Fuente. MCD-3016
CASTRO: Vals Capricho. HALFFTER: Obertura Festiva. CHAVEZ: Obertura Republicana. VILLANUEVA (Ari. Campo): Vals Poetico. BERNAL: Concierto.

ORQUESTA SINFONICA NACIONAL. — Director. Limantour. MCD-3015
REVUELTAS: Janitzio BERNAL: Tres Cartas de México. PONCE: Ferial.

ORQUESTA SINFONICA NACIONAL. — Director Herrera de la Fuente. MCD-3017
REVUELTAS: Redes, Suite en dos Partes Sensemayá. CHAVEZ: Sinfonia India. HERRERA DE LA FUENTE: Fronteras, Suite del Ballet

EN LA SERIE



Asistieron al octavo Concierto
de la Temporada de otoño 1960
de la
ORQUESTA SINFONICA NACIONAL



Srita. Lucía Hemmer

Sra. Silvia R. J. de Ransom
Sra. Lilian B. de Rivera Torres
Sra. Joane Carty de Ransom





**Cene
y
baile en el**

Señorial

**Anfitrión de personalidades
sociales.**

**2 pistas de baile y las varie-
dades internacionales de
más categoría.**

¡EN EXCLUSIVA!

Señorial **Servicio de bar y
restaurante desde las 13.00 hs.**

Señorial **Servicio de Cabaret desde las
20.00 hs.**

Señorials **Salones de banquetes hasta para
500 personas.**

Señorial

**RESERVACIONES: en Hamburgo 188 o en los
teléfonos 11-97-70 con 3 líneas
Servicio de estacionamiento**

ORQUESTA SINFONICA NACIONAL

PERSONAL

Director Titular:

LUIS HERRERA DE LA FUENTE

Subdirector:
FRANCISCO SAVIN

Violín Concertino
Franco Ferrari

Violines primeros:

Hermilo Novelo
Juana Court y Roux
Luis Antonio Martínez
Rino Brunello
Carla Albinati
José Trejo Nava
José Noyola Canales
Boris Jankoff Nentschewa
Jorge Serafini
Ignacio Saffier
Luis, S. Saloma
Luis Sosa Verdugo
Alfredo Pérez Ibáñez
Gregorio Oseguera
Emanuel Arias

Violines 2os.

Manuel Enriquez
José Medina
Daniel Cruz Vieyra
Melesio Moreno
Martín Villaseñor
José Luis Sosa Sotres
Amelia Medina
Guadalupe León
Alfredo Gutiérrez
Manuel Allende Quinto
Gonzalo Macías
Claire Basy Willerms
Anne Toy de Serratos
Daniel Sámano García

Violas

Gilberto García
Ivo Valenti
Rodolfo Concepción
Fernando Jordán
Armando Lavalle
Jesús Mendoza
Marcelino Ponce
José Olaya Caviedes
David Saloma
Francisco Contreras

Cellos

Adolfo Odnoposoff
Dante Barzano
Juan Manuel Téllez Oropesa
Carlos Mejía Barajas
Apolonio Arias
Guillermo Helguera
Alberto González
Jesús Reyes
Teófilo Ariza
Carlos Zavala

Contrabajos

José Luis Hernández Urzua
Ricardo González
Miguel López
Carlos Medina F.
Daniel Ibarra
Klaus Edling

Flautas y Piccolo

Agustín Oropesa
Gildardo Mojica
Rubén Islas Bravo

Oboes y Corno inglés

Sally Van den Berg
Luis Segura
Jesús Tapia

Clarinetes y Clarinete Bajo

Anastasio Flores
Rodolfo Rosales
Guillermo Robles
Guillermo Cabrera

Fagots y Contrafagot

Louis Salomons
Joaquín Palencia Ronda
Carlos Bustillo

Cornos

Gerald Thatcher Tomas
Ezequiel Mendoza
Alberto García
Raymundo Torres

Trompetas

Felipe León
Tomás Fernández
Luis Fonseca

Trombones

Clemente Sanabria
Próspero Reyes
Ignacio Calue

Tuba

Rosendo Aguirre

Arpa

Judith Flores Alatorre

Piano

Alicia Urreta Arroyo

Timbales

Carlos Luyando

Percusiones

Homero Valle
Manuel Casay
Félix Montero

Jefe de Personal

Guillermo Robles

Administrador

Luis Antonio Martínez

Bibliotecario

Armando Echeverría

Secretaria

Lucía Escárcega

Auxiliares de Intendencia

Lucio Altamirano
Benito Ibarra

PROXIMO CONCIERTO

9 de Diciembre a las 21 hs.

Director: CARLOS CHAVEZ

Suite de Danzas para 3 orquestas MATSUDAIRA
(Chávez, Hdez. Medrano y Eduardo Mata)
Sinfonía No. 3 CHAVEZ
Petrouchka (completa) STRAVINSKY

PRECIOS:

PRIMER PISO	ABONOS	BOLETOS
A a L	\$ 300.00	\$ 40.00
M a R	260.00	35.00
S a Y	225.00	30.00
Plateas c/6 asientos	1,800.00	240.00
Palcos c/6 asientos	1,800.00	240.00
Palcos c/4 asientos	1,200.00	160.00
SEGUNDO PISO		
A a C	225.00	30.00
D a F	185.00	25.00
G a M	150.00	20.00
Palco c/6 asientos	1,350.00	180.00
TERCER PISO		
A a C	115.00	15.00
D a F	75.00	10.00
G a J	60.00	8.00
Palco c/6 asientos	625.00	90.00

Para publicidad en los programas de Bellas Artes, diríjase a:



publicistas teatrales organizados

teatro del bosque

20-43-32 y 20-90-19 Ext. 27

JORGE LANDETA

PUBLICIDAD Y
ESPECTACULOS PUBLICOS



INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES

Secretario de Educación Pública, Sr. Dn. Jaime Torres Bodet.
Subsecretaría de Asuntos Culturales, Sra. Dña. Amalia G. C.
de Castillo Ledón; Director General del Instituto Nacional de
Bellas Artes, Sr. Dn. Celestino Gorostiza; Jefe del Depto de
Música, Sr. Dn. Luis Sandi.

imprenta venecia, s. a. — independencia 40-2 — tel. 13-26-40 — méxico 1, d. f.

AHORA **44** OFICINAS
BANCARIAS AL
SERVICIO DE USTED

EL BANCO DE COMERCIO

INAUGURA SU NUEVA

SUCURSAL COYOACAN

CARRILLO PUERTO NUM. 2 Y JARDIN CENTENARIO



BANCO DE COMERCIO, S. A.

INSTITUCION DE DEPOSITO AHORRO Y FIDEICOMISO

LA MODERNA RED BANCARIA QUE CUBRE LA METROPOLI

AN. C. N. B. DE. NUM. 8211-3282



BIO - MIRACLE CREAM

La crema BIO-MIRACLE CREAM contiene BIOTENE, un producto biológico de GERMAINE MONTEIL, a base de Mezcla de extracto Placentario y líquido Amniótico.

Usela y vea usted misma los resultados. Usted verá que la piel de su cara y cuello, se vuelve de aspecto suave y aterciopelado.

Germaine Monteil

REG. 29184 T.S.S.A. - 5290/60

GM-36/60



I. N. B. A.
MEXICO
1960

INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES

Orquesta sinfónica nacional

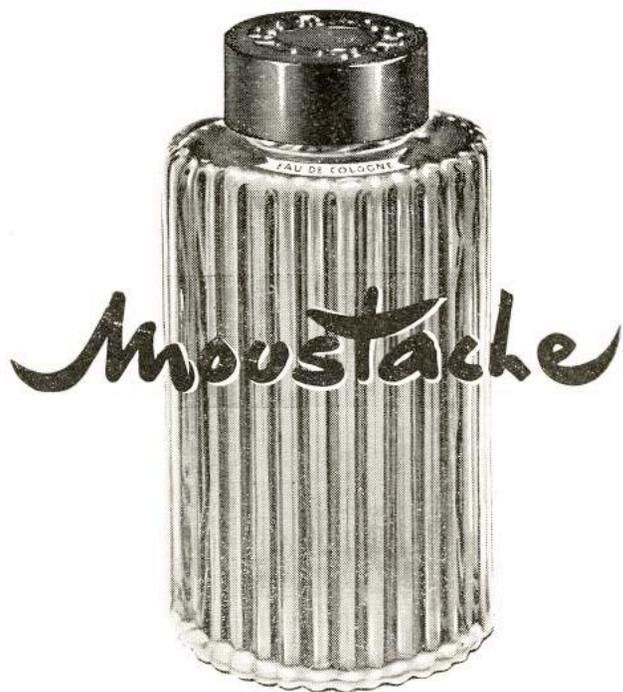


temporada de otoño 1960

Concierto X
Viernes 9 de diciembre
a las 21 horas

PALACIO DE
BELLAS ARTES

programa oficial de la O.S.N.



LA COLONIA VARONIL QUE DISTINGUE

MARCEL ROCHAS

PARIS

Carlos Chávez

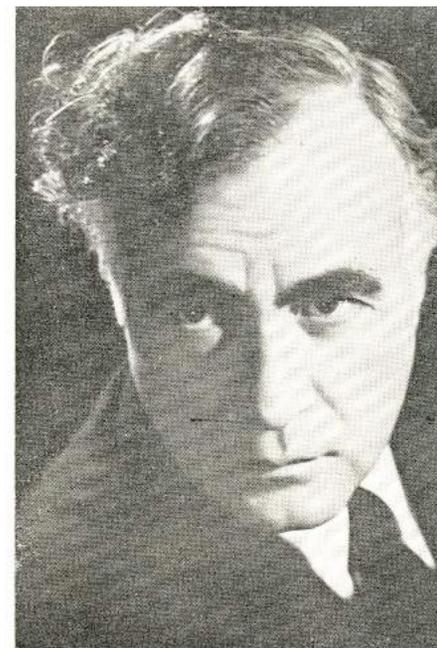
Nació el 13 de junio de 1899, en México, D. F., de padres mexicanos.

Educación

Estudió piano de 1909 a 1914 con Manuel M. Ponce y de 1915 a 1920 con Pedro Luis Ogazón. Armonía en 1917 y 1918 con Juan B. Fuentes. Contrapunto, Fuga y Composición, él solo, analizando las obras de los grandes maestros, de Bach a Debussy y Schoenberg, así como la música india y mestiza de su país. La formación de Chávez es francamente clásica, con la natural influencia general de los elementos nativos, pero en contadas ocasiones en toda su producción, ha hecho citas del folklora de su país. Todas sus actividades laterales, tales como director de orquesta o director en algunas ocasiones de varias instituciones musicales y artísticas, no han tenido otro sentido que el de proporcionarle mayor experiencia y un campo de acción más amplio como compositor.

Carrera Musical

En mayo de 1921 presentó en la ciudad de México su primer concierto público con un programa de sus composiciones. En el invierno de 1922-1923 hizo un viaje de observación por Austria, Alemania y Francia. Durante los años de 1923, 1924 y 1925 organizó y dirigió en la ciudad de México una serie de *Conciertos de Música Nueva* (Música de Cámara) en los que tocó por primera vez en México la música de Schoenberg, Stravinsky, Satie, Poulenc, Falla, etc. En 1926, 1927 y 1928 vivió en Nueva York. En junio de 1928 regresó a la ciudad de México y fundó la *Orquesta Sinfónica de México* que dirigió hasta el año de 1948. Durante este tiempo hizo en México las primeras ejecuciones de casi todas las obras de los compositores europeos contemporáneos y estimuló fuertemente a los compositores mexicanos. También dió a conocer una gran cantidad de obras del repertorio clásico y romántico todavía desconocidas en México en aquel entonces. En 1928-1933 fue Director del Conservatorio Nacio-



nal de Música. En 1929 fundó y dirigió el Coro del Conservatorio, la principal institución coral en México, que aún existe. De marzo de 1933 a mayo de 1934 fue Jefe del Departamento de Bellas Artes y de mayo a diciembre de 1934 fue nuevamente Director del Conservatorio. En 1947 fundó el Instituto Nacional de Bellas Artes del que fue director General hasta el año de 1952. Dentro de esta institución fundó la Orquesta Sinfónica Nacional que es actualmente la principal orquesta de México (el mismo nunca fue director permanente de esta orquesta). En 1943 fue nombrado miembro de El Colegio Nacional. De 1935 a la fecha ha dirigido las siguientes orquestas de Norte y Sud América: 1936 - Orquesta Sinfónica de la Radio Columbia de Nueva York. - Orquesta Sinfónica de Brooklyn (W.P.A.). - Orquesta Sinfónica de Filadelfia. - Orquesta Sinfónica de Boston. 1937 - Orquesta Sinfónica-Filarmónica de Nueva York. - Orquesta Sinfónica de Cleveland (en Cleveland y Columbus). - Festival Colidge, Washington, D.C. - Orquesta Filarmónica de Los Angeles (en Hollywood). - Orquesta Sinfónica de Pittsburgh. 1938 - Orquesta Sinfónica de

[Continúa]

Sky-Graetz

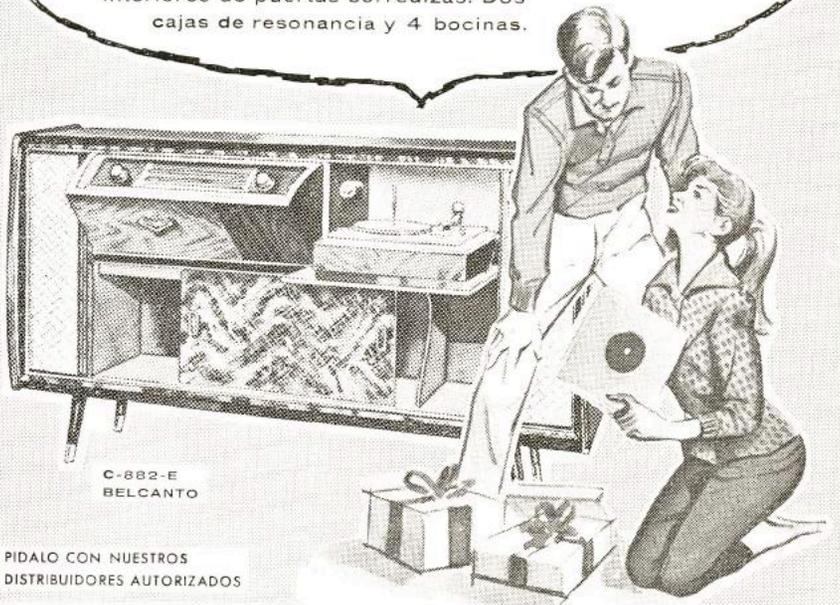
SUPREMA CALIDAD ALEMANA



regale

MAS HORAS FELICES ESTA NAVIDAD

Su disco favorito se oirá mejor, en un BELCANTO, nueva emoción estética del Estereofonismo, con radio receptor de 4 bandas (F.M.) y Tocadiscos "Elac", automático, 4 velocidades. Disqueros interiores de puertas corredizas. Dos cajas de resonancia y 4 bocinas.



C-882-E
BELCANTO

PIDALO CON NUESTROS
DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS

FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES GENERALES **SKY-LINE, S. A.** CIA. GENERAL DE ELECTRONICA
TOCHTLI 372 IND. SAN ANTONIO ATZCAPOTZALCO 16, D. F. TELS. 38-00-14 38-08-15

(Continúa)

la N.B.C., Nueva York, 1939 - Orquesta Sinfónica de San Luis, 1940 - Orquesta Sinfónica de San Luis, Orquesta Nacional de Washington, D.C. - Orquesta Sinfónica de San Francisco, 1941 - Orquesta Sinfónica de Chicago (en Ravinia), 1942 - Orquesta Sinfónica de Boston, - Orquesta Sinfónica de Chicago (en Chicago y Milwaukee), 1943 - Orquesta Sinfónica Nacional, Washington, D.C., 1944 - Orquesta Sinfónica de San Antonio, - Orquesta Sinfónica de San Francisco, - Orquesta Sinfónica Nacional, Lima, Perú, 1945 - Orquesta Filarmónica de Los Angeles (en Los Angeles y Santa Bárbara), - Orquesta Sinfónica de San Francisco, 1946 - Orquesta Sinfónica de Chicago (en Ravinia), - Orquesta Sinfónica de Houston, - Orquesta Sinfónica de Pittsburgh, 1947 - Orquesta Sinfónica de Houston (en Houston y Austin), 1950 - Orquesta Sinfónica del Estado, Buenos Aires, Argentina, 1951 - Orquesta Sinfónica Nacional, México, D. F., 1952 - Orquesta Sinfónica Nacional, México, D. F. - Orquesta Sinfónica de Cámara de Los Angeles, - Orquesta Filarmónica de Los Angeles (en Los Angeles y Long Beach), 1953 - Orquesta Sinfónica Nacional, México, D. F. - Orquesta Filarmónica de Louisville, - Orquesta Sinfónica de Cámara de Los Angeles, 1954 - Orquesta Sinfónica Nacional, México, D. F. - Orquesta Sinfónica de Seattle, - Orquesta Filarmónica de Los Angeles (en Hollywood), - Orquesta Sinfónica de Portland, - Orquesta Sinfónica Venezuela (en Caracas), 1955 - Orquesta Filarmónica de Los Angeles (en Hollywood), - Orquesta Sinfónica de la Universidad de Miami, - 1956 - Orquesta Sinfónica-Filarmónica de Nueva York, - Orquesta Sinfónica de Seattle, - Orquesta Sinfónica del Aire (en Ellenville N. Y.) - Orquesta Sinfónica Nacional (en Buenos Aires, Argentina), - Orquesta Sinfónica de Cleveland, 1957 - Orquesta Sinfónica de Venezuela (en Caracas), 1957 - Orquesta Sinfónica del SODRE, Montevideo, Uruguay, - Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Buenos Aires, B. A., Argentina, - Orquesta Sinfónica Nacional, Lima, Perú, - Orquesta Sinfónica Nacional, Bogotá, ca de Nueva Orleans, N. Orleans, - La Orquesta Sinfónica de la Universidad de Buffalo, Buffalo, N. York, Fue nombrado profesor de Poética (Char-

les Eliot Norton) en la Universidad de Harvard, Cambridge, Mass., para el curso 1958-1959, 1959 - Orquesta Sinfónica de Boston, Mass., - Orquesta Sinfónica de Chicago, Ravinia Park, Ill., - Orquesta Sinfónica del Stadium, Nueva York, - Orquesta Sinfónica Nacional, México, D. F., Estreno y Dirección de su Opera "El Amor Propicado".

Ha recibido encargos para trabajos de creación musical de las siguientes personas e instituciones: Del Secretario de Educación Pública de México, en 1921, De la Fundación John Simon Guggenheim, de Nueva York, en 1938, Del Sr. Nelson A. Rockefeller y el Museo de Arte Moderno de Nueva York, en 1940, De la Biblioteca del Congreso en Washington, D.C., en . . . 1945, Del Sr. Murray D. Kirkwood, de Nueva York, en 1950, De la Orquesta de Louisville, en 1953, De la Sra. Clare Boothe Luce, de Nueva York, en 1954, Del Sr. Lincoln Kirstein y el Centro de Música y Drama de la Ciudad de Nueva York, en 1953-1955, De la Fundación John Simon Guggenheim, de Nueva York, en 1956.

Actividades presentes

Carlos Chávez renunció al puesto de Director Musical de la Orquesta Sinfónica de México en 1948, y como de Bellas Artes en 1952 con objeto de Director General del Instituto Nacional dedicarse exclusivamente a sus trabajos de composición y dirección de orquestas como Director Huésped.

Distinciones

Caballero de la Legión de Honor, Francia, 1932, - Comendador de la Orden de la Corona, Bélgica, 1950 - Comendador de la Orden de la Estrella Polar, Suecia, 1952, - Oficial de la Legión de Honor, Francia, 1952, - Estrella de la Solidaridad Italiana, Italia, 1952, - Premio *Caro de Boesi*, Caracas, Venezuela, 1954, - Premio Nacional de Ciencias y Artes, México, D. F., 1958.

Escritos

Chávez ha escrito artículos en varias publicaciones de México y los Estados Unidos. Es autor de un libro titulado: "Toward a New Music", publicado por W. W. Norton & Co. de Nueva York, en 1957.

En el entreacto reserve usted
su mesa en "Muralto"
al Tel. 21-77-51

MURALTO GRILL BAR

TORRE LATINOAMERICANA
Abierto hasta las 2 a. m.

Mientras cena, deléitese escuchando al
"Conjunto Muralto" del Maestro Benitez Talavera
de las 9 P.M. a las 2 A.M.

Atención personal del Sr. Luis Francesconi

NO CAMBIE DE ESTACIONAMIENTO



Notas al Programa

Por Francisco Agea

Suite de Danzas

Entre las obras más importantes de Matsudaira —que estudió composición con Alexandre Tcherepnin, pianista y compositor ruso radicado desde hace años en París— figuran: Tema y Variaciones para piano y orquesta; *Metamorfosis según "Saibara"*; *Figuras sonoras* para orquesta; *Samai*, para orquesta de cámara; *Umaí*, para orquesta de cámara y la *Suite de Danzas*, para tres orquestas.

La *Suite de Danzas* se estrenó, bajo la dirección de Hans Rosbaud, el 16 de octubre del presente año en Donaueschingen, Alemania, durante el festival organizado por la Sociedad de Amigos de la Música de la misma ciudad, para fomento de la música contemporánea. Según explica el compositor, esta obra fue concebida "en el antiguo estilo *Bugaku* de la corte". *Bugaku* es una subdivisión del *Gagaku* y consiste en una música para instrumentos de aliento, cuerda y percusiones, que fungen como acompañamiento de una danza. En la

MATSUDAIRA

Suite de Danzas el compositor trató de evocar las peculiaridades del antiguo *Bugaku* en combinación con la moderna técnica serial. En el *Bugaku* tradicional se toca el Preludio para probar la afinación de todos los instrumentos y determinar la respiración y el tiempo de los ejecutantes. Todos ellos tienen que atacar por turno dentro de su grupo, conservando cada quien una pequeña distancia con el instrumento anterior. En ese sentido hay una semejanza con la forma europea del canon, pero en el *Bugaku* el conjunto de cada grupo instrumental está gobernado por la casualidad. Teniendo en cuenta el factor casualidad, en un conjunto de tres grupos instrumentales que tocan a distintas velocidades, el compositor consideró necesario distribuir el cuerpo sonoro completo en tres grupos bajo tres directores. La *Suite de Danzas* conserva el plan general en cinco partes de *Bugaku*: Preludio, Interludi I, Movimiento principal, Interludi II y Final. El Final está inspirado en la dinámica visual de la danza.

Sinfonía No. 3

Escrita por encargo de la señora Clare Boothe Luce, que era la embajadora de Estados Unidos en Italia, la Tercera Sinfonía de Chávez fue esbozada en su totalidad en 1951, pero solamente dos de sus movimientos quedaron terminados entonces, pues el compositor

CHAVEZ

interrumpió su trabajo en ella mientras escribía sus Sinfonías Cuarta y Quinta. En 1954 reanudó la composición de la Tercera y la terminó en junio del mismo año.

Esta obra obtuvo el premio (Continuación)

la rubia de

Categoría

le dice a usted...

de calidad a calidad...

...de sabor a sabor

USTED SE QUEDA CONMIGO!

yo soy digna de Usted!

Superior

la única rubia de categoría!

CON EL AUTENTICO Y NATURAL SABOR DE AUTENTICA CERVEZA



"Caro de Boesi" en el primer concurso de música latinoamericana efectuado en 1954 en Caracas, bajo los auspicios de la Institución José Angel Lamas, y se estrenó con la Orquesta Sinfónica de Venezuela dirigida por el compositor el 11 de diciembre de aquel año. Antes de su primera ejecución en México, el 16 de noviembre de 1956, ya se había tocado varias veces tanto en Europa como en los Estados Unidos y en Sudamérica, y había sido juzgada muy favorablemente por la crítica.

La forma de la Tercera Sinfonía se ajusta, en general, a los principios clásicos de construcción del género. El *Allegro* es un primer tiempo de sonata, precedido por una introducción. El *Scherzo*,

de carácter verdaderamente jugetón, es una fuga con una sección central que hace las veces de trío. La *Finale* es una especie de reexposición y desarrollo de los materiales presentados en la *Introducción*, estableciendo así una simetría comparable a la de una exposición y reexposición de una allegro de sonata. Por lo demás, todos los motivos de la obra están estrechamente relacionados entre sí. El principio del último movimiento desempeña el papel del tiempo lento, con desarrollo del material anterior. Como dijo el crítico de "La Nación" de Buenos Aires, la obra "revela un alto grado de madurez artísticas y se impone tanto por la originalidad de su concepción como por la destreza con que ha sido llevada a cabo".

Petrouchka

STRAVINSKI

Petrouchka es la obra de Stravinsky que más contribuyó a su popularidad. Compuesta especialmente para la compañía de Ballets Rusos de Serge Diaghilef y estrenada en París en junio de 1911, su popularidad se debe, en primer lugar, al carácter mismo del ballet, en donde el pueblo desempeña un papel preponderante. Pero, además, la música de estas "escenas burlescas", como las denominó el compositor, fue una verdadera revelación en la época de su estreno, pues todo el mundo estuvo encantado de descubrir a

(Continúa)



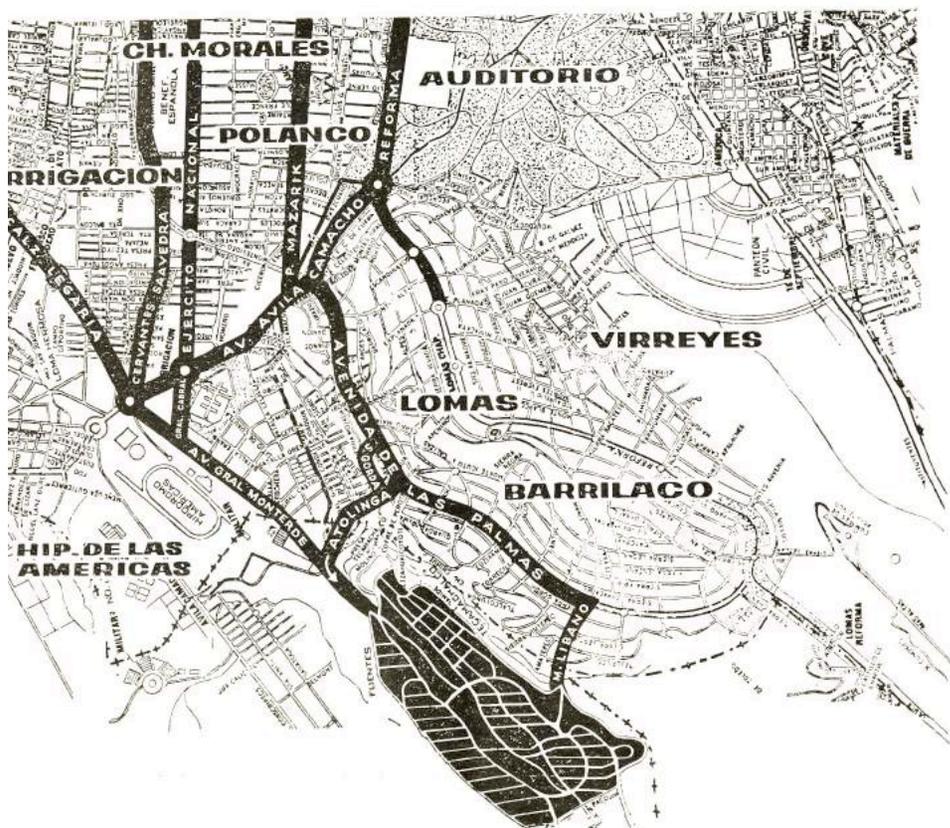
Igor Stravinsky nació en Oranienbaum, cerca de San Petersburgo, en 1882

Construya y viva en la zona más residencial...
Lomas de Chapultepec

SECCIÓN FUENTES

El Mirador de la Metrópoli

el escenario perfecto para vivir y
disfrutar plenamente de la vida



INMOBILIARIA TECAMACHALCO, S. A.

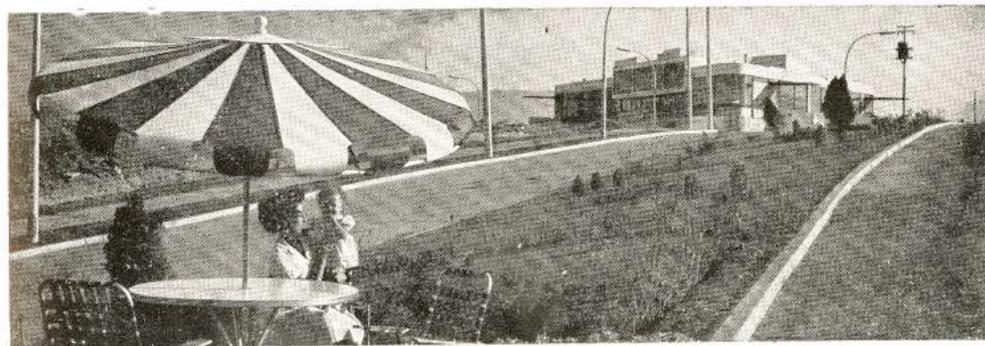


- La más moderna y funcional urbanización
- Fastuosos boulevares con riego de aspersión
- Líneas telefónicas en cada lote
- Vías de Comunicación
- Privilegiada Situación

el fraccionamiento Lomas de Chapultepec

SECCIÓN FUENTES

ELMIRADOR DE LA METROPOLI



(Continuación)

un compositor fuertemente original que se expresaba en un lenguaje vigoroso y directamente comprensible. La acción dramática del ballet no fue anterior a la composición de la música, sino, al contrario, el núcleo de ésta, la del segundo cuadro, precedió a la obra escénica en la forma de un *Concertstück* para piano y orquesta, de tal modo que no se trata de música "para teatro" que necesite del gesto o de la palabra para completarse, sino de música concebida sinfónicamente que se basta a sí misma.

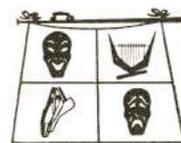
La acción del ballet —que en cierto modo no es sino un equivalente visual o plástico de la música— se desarrolla por el año de 1830 en una plaza pública de San Petersburgo, durante las fiestas del Carnaval. Los personajes son un viejo Charlatán y tres muñecos manejados por él. Otro personaje, no menos importante, es el pueblo, compuesto de todos esos tipos humanos que es de suponerse concurren a una fiesta popular rusa. La música de la primera escena describe el bullicio y la animación de la feria. Un largo redoble de tambor atrae la atención de la muchedumbre hacia la barraca del viejo Charlatán para anunciar la función de títeres. Al levantarse el telón del teatrillo aparecen los tres muñecos:

Petruchka, la Bailarina y el Moro, a quienes el Charlatán ha comunicado todos los sentimientos y las pasiones humanas. Petruchka, por ser el mejor dotado, es el que más sufre; resiente con amargura su esclavitud, su aspecto ridículo y la crueldad del Charlatán. En el cuadro siguiente aparece Petruchka en su cuartucho, tratando de consolarse con el amor de la Bailarina, pero ella se asusta de sus gestos grotescos y huye hacia la pieza del Moro, que la seduce con su aspecto suntuoso. Enloquecido por los celos, se presenta Petruchka y tiene un altercado con el Moro.

En el último cuadro vuelve el bullicio de la fiesta en la plaza pública. La animación aumenta en cada una de las danzas que se suceden y cuando llega a su apogeo, se oyen gritos que vienen de la barraca del Charlatán. La rivalidad entre los muñecos toma caracteres de tragedia; del teatrillo sale corriendo Petruchka, perseguido por el Moro, que al fin lo alcanza y lo mata de un sablazo. El Charlatán tranquiliza a la multitud, demostrando que Petruchka no es más que un muñeco, con el cuerpo relleno de salvado. La gente se dispersa, pero el Charlatán no queda tranquilo, pues el espectro de Petruchka aparece por encima del teatrillo haciéndole gestos amenazadores.



este
es
el
publico
que
ve
su
anuncio
en
los
programas
de
los
teatros



publicistas teatrales organizados JORGE LANDETA

Teatro DEL BOSQUE

20-43-32 y 20-90-18 ext. 27

Ballantine's

30 AÑOS



Calidad especial

EL MAS FINO DE LOS WHISKIES EMBOTELLADOS
BOTELLA LICORERA DE CRISTAL CORTADO (CON BAYUCHE)

PALACIO DE BELLAS ARTES

INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES

y la

EMBAJADA DE LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

presentan:

"Die Deutschen Kammerspiele"

(Teatro de Cámara de Alemania)

Director:

REINHOLD K. OLSZEWSKI

Director de Escena:
HEINZ RIPPERT

Organizador en México:
JORGE LANDETA

1 **Sábado 10 de diciembre**
a las 21 horas.
(Debut — 1a. Función de Abono)
"RECORDANDO CON IRA"
("Blick Zurück im Zorn")
de John Osborne.

2 a las 17 horas.
(2a. Función de Abono)
"CUALQUIER HOMBRE"
("Jedermann")
de Hugo von Hoffmannsthal



R. K. Olszewski, en una escena de "Der Besuch der Alten dame" ("La Visita").

3 **Miércoles 14 de diciembre**
a las 21 horas.
(3a. Función de Abono)
"LA VISITA"
("Der Besuch der Alten Dame")
de Friederich Duerrenmatt.

4 **Viernes 16 de diciembre**
a las 21 horas.
(4a. Función de Abono)
"LA LOCA DE CHAILLOT"
("Die Irre von Chaillot")
de Jean Giraudoux.

5 **Sábado 17 de diciembre**
a las 21 horas.
(Despedida — 5a. Función de Abono)
"LA PIEL DE CASTOR"
("Der Biberpelz")
de Gerhart Hauptmann.

PRECIOS

PRIMER PISO:	Por Abono	SEGUNDO PISO:	Por Abono	TERCER PISO:	Por Abono
Fila AA a la L	\$ 225.00	Fila A a la C	\$ 155.00	Fila A a la C	\$ 90.00
Fila M a la R	\$ 200.00	Fila D a la F	\$ 110.00	Fila D a la F	\$ 65.00
Fila S a la Y	\$ 180.00	Fila G a la M	\$ 90.00	Fila G a la J	\$ 45.00
Plateas c/6	\$ 1,350.00	Palcos c/6	\$ 945.00	Palcos c/6	\$ 540.00
Palcos c/6	\$ 1,350.00				
Palcos c/4	\$ 900.00				

VENTA DE BOLETOS

en las

TAQUILLAS DEL PALACIO DE BELLAS ARTES

Tel. 13-68-26

DELEITENSE CON ESTAS MAGNIFICAS GRABACIONES

DE LA ORQUESTA SINFONICA NACIONAL

ORQUESTA SINFONICA NACIONAL. — Director. Herrera de la Fuente. MCD-3007
GALINDO: Sones de Mariachi — MONCAYO: Huapango. REVUELTAS: Homenaje a García Lanza. AYALA: Tribu.

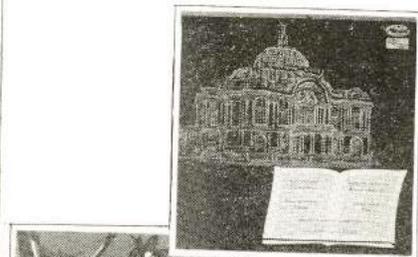
ORQUESTA SINFONICA NACIONAL. — Director Limantour. MCD-3014
PROKOFIEF: Pedro y el Lobo, Cuenta Sinfónica Para Niños. Narrador: Guillermo Parrilla Acosta. HALFFTER: La Madrugada del Panadero, Suite del Ballet.

ORQUESTA SINFONICA NACIONAL. — Director. Herrera de la Fuente. MCD-3016
CASTRO: Vals Capricho. HALFFTER: Obertura Festiva. CHAVEZ: Obertura Republicana. VILLANUEVA (Arr. Campa): Vals Poético. BERNAL: Concierto.

ORQUESTA SINFONICA NACIONAL. — Director. Limantour. MCD-3015
REVUELTAS: Janitzio BERNAL: Tres Cartas de México. PONCE: Ferial.

ORQUESTA SINFONICA NACIONAL. — Director. Herrera de la Fuente. MCD-3017
REVUELTAS: Rades, Suite en dos Partes Sensemayá. CHAVEZ: Sinfonia Indio. HERRERA DE LA FUENTE: Fronteras, Suite del Ballet

EN LA SERIE



Asistieron al noveno Concierto
de la Temporada de otoño 1960
de la
ORQUESTA SINFONICA NACIONAL

Srita. Ma. Luisa Fonseca Mikel

Sra. Carmen Yolanda Varela
Srita. Georgette Martel





**Cene
y
baile en el**

Señorial

**Anfitrión de personalidades
sociales.**

**2 pistas de baile y las varie-
dades internacionales de
más categoría.**

¡EN EXCLUSIVA!

Señorial **Servicio de bar y
restaurante desde las 13.00 hs.**

Señorial **Servicio de Cabaret desde las
20.00 hs.**

Señorials **Salones de banquetes hasta para
500 personas.**

Señorial **RESERVACIONES: en Hamburgo 188 o en los
teléfonos 11-97-70 con 3 líneas
Servicio de estacionamiento**

ORQUESTA SINFONICA NACIONAL

PERSONAL

Director Titular:

LUIS HERRERA DE LA FUENTE

Subdirector:
FRANCISCO SAVIN

Violín Concertino
Franco Ferrari

Violines primeros:

Hermilo Novelo
Juana Court y Roux
Luis Antonio Martínez
Rino Brunello
Carla Albinati
José Trejo Nava
José Noyola Canales
Boris Jankoff Nentschewa
Jorge Serafini
Ignacio Safier
Luis S. Saloma
Luis Sosa Verduzco
Alfredo Pérez Ibáñez
Gregorio Oseguera
Emanuel Arias

Violines 2os.

Manuel Enriquez
José Medina
Daniel Cruz Vieyra
Melesio Moreno
Martín Villaseñor
José Luis Sosa Sotres
Amelia Medina
Guadalupe León
Alfredo Gutiérrez
Manuel Allende Quinto
Gonzalo Macías
Claire Basyr Willerms
Anne Toy de Serratos
Daniel Sámano García

Violas

Gilberto García
Ivo Valenti
Rodolfo Concepción
Fernando Jordán
Armando Lavalle
Jesús Mendoza
Marcelino Ponce
José Olaya Caviades
David Saloma
Francisco Contreras

Cellos

Adolfo Odnopesoff
Dante Barzano
Juan Manuel Téllez Oropeza
Carlos Mejía Barajas
Apolonio Arias
Guillermo Helguera
Alberto González
Jesús Reyes
Teofilo Ariza
Carlos Zavala

Contrabajos

José Luis Hernández Urzua
Ricardo González
Miguel López
Carlos Medina F.
Daniel Ibarra
Klaus Edling

Flautas y Piccolo

Agustín Oropeza
Gildardo Mojica
Rubén Islas Bravo

Oboes y Corno inglés

Sally Van den Berg
Luis Segura
Jesús Tapia

Clarinetes y Clarinete Bajo

Anastasio Flores
Rodolfo Rosales
Guillermo Robles
Guillermo Cabrera

Fagots y Contrafagot

Louis Salomons
Joaquín Palencia Ronda
Carlos Bustillo

Cornos

Gerald Thatcher Tomas
Ezequiel Mendoza
Alberto García
Raymundo Torres

Trompetas

Felipe León
Tomás Fernández
Luis Fonseca

Trombones

Clemente Sanabria
Próspero Reyes
Ignacio Cahue

Tuba

Rosendo Aguirre

Arpa

Judith Flores Alatorre

Piano

Alicia Urreta Arroyo

Timbales

Carlos Luyando

Percusiones

Homero Valle
Manuel Casay
Félix Montero

Jefe de Personal

Guillermo Robles

Administrador

Luis Antonio Martínez

Bibliotecario

Armando Echeverría

Secretaria

Lucía Escárcega

Auxiliares de Intendencia

Lucio Altamirano
Benito Ibarra

BALLET FOLKLORICO DE BELLAS ARTES

Directora: Amalia Hernández

PALACIO DE BELLAS ARTES

Funciones todos los domingos a las
9:30 A. M.
y todos los jueves a las
9 P. M.

PRECIOS :

PRIMER PISO	ABONOS	BOLETOS
A a L	\$ 300.00	\$ 40.00
M a R	260.00	35.00
S a Y	225.00	30.00
Plateas c/6 asientos	1,800.00	240.00
Palcos c/6 asientos	1,800.00	240.00
Palcos c/4 asientos	1,200.00	160.00
SEGUNDO PISO		
A a C	225.00	30.00
D a F	185.00	25.00
G a M	150.00	20.00
Palco c/6 asientos	1,350.00	180.00
TERCER PISO		
A a C	115.00	15.00
D a F	75.00	10.00
G a J	60.00	8.00
Palco c/6 asientos	625.00	90.00

Para publicidad en los programas de Bellas Artes, diríjase a:



publicistas teatrales organizados

teatro del bosque

20-43-32 y 20-90-19 Ext. 27

JORGE LANDETA

PUBLICIDAD Y
ESPECTACULOS PUBLICOS



INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES

Secretario de Educación Pública, Sr. Dn. Jaime Torres Bodet.
Subsecretaria de Asuntos Culturales, Sra. Dña. Amalia G. C.
de Castillo Ledón; Director General del Instituto Nacional de
Bellas Artes, Sr. Dn. Celestino Gorostiza; Jefe del Depto. de
Música, Sr. Dn. Luis Sandi.

imprenta venecia, s. a. — independencia 40-2 — tel. 13-26-40 — méxico l. d. f.

AHORA **44** OFICINAS
BANCARIAS AL
SERVICIO DE USTED
EL BANCO DE COMERCIO
INAUGURA SU NUEVA

SUCURSAL COYOACAN

CARRILLO PUERTO NUM. 2 Y JARDIN CENTENARIO



BANCO DE COMERCIO, S. A.

INSTITUCION DE DEPOSITO AHORRO Y FIDEICOMISO

LA MODERNA RED BANCARIA QUE CUBRE LA METROPOLI

AN 243 DE NOV 30-1-1961